

urban

ap

art

ment





A volte si è chiamati ad intervenire in un contesto già di per sé spettacolare.

Sometimes we are asked to operate in a context that is spectacular by itself.

Si tratta allora di operare cercando di contribuire alla teatralità del luogo, di enfatizzare le caratteristiche più significative con una architettura simbiotica al contesto e non fine a se stessa, un design che a volte sparisce per lasciare spazio a quanto circonda il progetto stesso.

In that case we must act as to add to the intrinsic qualities of the site, to emphasize its most evident characteristics with a symbiotic architecture, with a design that may disappear to leave space to the existing elements.

Questo appartamento urbano, al nono piano di una palazzo in pieno centro cittadino, gode di una vista quasi a 360 gradi, grazie alla grandi vetrate del salone ed alle finestre in lunghezza delle altre camere.

This urban apartment, on the 9th floor of a building right at the town centre, enjoys an almost 360 degrees view over the landscape, thanks to the large glazing of the living room and to the Fenêtres en longueur of the other rooms.

Cucina & sala da pranzo

Kitchen & dining

E' come vivere sulla vetta di una grande montagna isolata, da cui si vorrebbe godere di un panorama ininterrotto. Per questo abbiamo eliminato molte delle partizioni interne, riducendole all'essenziale strutturale o poco più, per portare dentro quella immensità che si percepisce fuori, cercando di ridurre al massimo la differenza interno/esterno.

It is like living at the top of a high mountain, and our desire is to have an unobstructed panorama of the world. For this reason we have eliminated almost all internal partitions, down to the essential structural ones and little more, to bring in the immensity outside, trying to reduce to the minimum the dichotomy inside/outside.

I pavimenti sono stati unificati, un wengè scuro, per aumentare la percezione di questo grande spazio che fluttua tra la terra ed il cielo, sospeso tra un paesaggio terrestre e le nuvole che passano veloci.

The flooring has been unified, a dark Wengè, to heighten the perception of this large space fluctuating between earth and sky, floating between a ground landscape and the clouds flying by.

Il salone è come un pontile proiettato sul mondo, un elemento parallelo all'orizzonte e a due livelli, collegati da tre scalini in cemento che, mimando i movimenti rettilinei a cui si prestano, si estendono orizzontalmente ben oltre il necessario, diventando scultura, piano di appoggio, libreria.

The living room is like a pier stretching over the world, parallel to the horizon, framed on two levels and connected by three concrete steps that, mimicking the planes, go far beyond the needed length and become a sculpture, a library, a resting place.

La cucina, coerente con la volontà di vivere il panorama, si affaccia con un bancone appoggiato alle finestre, da dove si può ammirare la città e le montagne mentre si mangia, elevando ad evento speciale l'atto quotidiano del cibo.

The kitchen, coherent with the general assumption, leans with a high counter on the long windows, where you can look down to the city or far to the mountains while eating, elevating to a special event the daily act of dining.



Bagni *Bathrooms*



Nel terzo millennio anche la vita domestica ha ritmi più stressanti che nel passato, e il bagno ha assunto
Today even at home life can be very stressing, and the bathroom has taken on
un nuovo significato come luogo di rimozione dal mondo reale, dove ci si può rilassare e concentrare
a new meaning, as place of removal from the real world, where we can relax and concentrate
sull'aspetto animistico e metafisico della propria esistenza.
on the more animistic and metaphysical aspects of our existence.

Ognuno dei due proprietari ha quindi un bagno dove coltivare il proprio io.
Each of the two owner has therefore a bathroom to cultivate her/his identity.

Lei in un ambiente più introverso, più mentale che fisico, dove l'uso della luce, dei colori e dei materiali ha
She has a more introverted space, where lights, colours and materials play
il sopravvento sul resto, dove la concentrazione è rivolta principalmente alla persona che si interroga allo
a fundamental role, where the focus is on the person interrogating
specchio.
the mirror.



Lui invece entra in uno spazio proiettato all'esterno, verso

He enters in a room projected outward, toward the horizon that can be seen far through the window.

Un tubo ottico in salita, scandito dai gradini che sembrano

An optic box with steps that seem to take to the sky and that mark the separation among the technical accessories of the bathroom itself.

portare in cielo e che marciano la separazione degli oggetti

the separation among the technical accessories of the bathroom itself. Near the sky the shower, where he can look out to the world while taking the daily ablution. Here the man/environment relationship becomes

Qui il rapporto uomo/ambiente raggiunge una intensità

absolutely intense, where every day We can wonder about the greatness and grandiosity of

assoluta, il luogo dove ogni giorno ci si interroga sulla

grandezza e grandiosità della natura che ci circonda.

the nature around us.

L'appartamento è ora una macchina che genera

The apartment has become a machine generating always new events, continually new events, where gli attori sono il tempo, because the actors are

il sole, il dì e la notte. Ogni giorno la luce è diversa, i volumi

the sun, the weather, day and night. Every day the light is different, the volumes change, they get thinner or expand

cambiano, si assottigliano o si espandono in funzione della

relazione con l'esterno ed il nostro intervento assiste muto depending on the contrast with the outside, and our work stares, mute, a questo spettacolo.

to this great spectacle.

Progetto *Project*

Photos by Virgilio Fidanza

exposure architects_interiors
mail@exposurearchitects.com
www.exposurearchitects.com
Via Galimberti 6b
24124 Bergamo
Italy
tel. +39 035 4124026
fax +39 035 3691167